



Zapalovače - Bezpečnostní požadavky

Duben 1997

ČSN
EN ISO 9994

95 5201

Lighters - Safety specification

Briquets - Spécifications de sécurité

Feuerzeuge - Festlegungen für die Sicherheit

Tato norma je identická s EN ISO 9994:1996 a je vydána se souhlasem CEN, rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels.

This standard is identical with EN ISO 9994:1996 and is published with the permission of CEN, rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels.

Národní předmluva

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 29994 (94 5201) z listopadu 1993.

Změny proti předchozí normě

Byly částečně změněny definice a názvosloví zapalovače s ochranou proti větru (2.9) a krytu (2.11) a doplněny definice hořáku (2.12), ústí hořáku (2.13) a trvalého samozapalování (2.15). Bylo doplněno omezení výšky plamene pro zapalovače dýmek, doplněn požadavek na volný prostor a jeho zkoušení a zpřesněny některé zkušební metody. Bylo zlepšeno využití již použitých vzorků a bylo upraveno uvádění výstražných upozornění

Citované normy

ISO 2859-1 zavedena v ČSN ISO 2859 Statistické přejímky srovnáváním. Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé dávky v sérii (01 0261)

ISO 3951 zavedena v ČSN ISO 3951 Přejímací postupy a grafy při kontrole měření pro procento neshodných jednotek (01 0258)

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Janeba, Husitská 48, Praha 3, IČO 61490695

Pracovník Českého normalizačního institutu: Luboš Ptáček

ã Český normalizační institut, 1996

21404

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN ISO 9994
Únor 1996**

ICS 65.160

Deskriptory: smokers lighters, specifications, operating requirements, safety requirements, tests, instructions for use, warning, notices, marking

Zapalovače - Bezpečnostní požadavky (ISO 9994:1995)

Lighters - Safety specification (ISO 9994:1995)

Briquets - Spécifications de sécurité (ISO 9994:1995)

Feuerzeuge - Festlegungen für die Sicherheit (ISO 9994:1995)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1996-01-21. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels

Text této mezinárodní normy ISO 9994:1995 byl zpracován Ústředním sekretariátem ISO ve spolupráci s Ústředním sekretariátem CEN.

Tato evropská norma nahrazuje EN 29994:1990.

Této evropské normě se nejpozději do dubna 1996 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do dubna 1996.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny převzít tyto země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Poznámka o převzetí

Text mezinárodní normy ISO 9994:1995 byl odsouhlasen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv změn.

Obsah	strana
1 Předmět normy	5
2 Definice	5
3 Funkční požadavky	6
3.1 Zapálení	6
3.2 Výšky plamene	6
3.3 Regulace výšky plamene	8
3.4 Odolnost proti prskání nebo rozprašování a proti plápolání	8
3.5 Zhášení plamene	8
3.6 Volný prostor	9
4 Požadavky na celistvost konstrukce	9
4.1 Vnější povrchová úprava	9
4.2 Odolnost vůči palivu	9
4.3 Odolnost proti úniku paliva	10
4.4 Odolnost proti pádu	10
4.5 Odolnost proti zvýšené teplotě	10
4.6 Odolnost proti vnitřnímu tlaku	10
4.7 Chování zapalovače při hoření	10
4.8 Odolnost proti opakovanému hoření	11
4.9 Odolnost proti nepřerušovanému hoření	11
5 Zkušební metody	11
5.1 Vzorky	11
5.2 Měření výšky plamene	11
5.3 Zkouška prskání, rozprašování a plápolání	12
5.4 Zkouška zhášení plamene	13
5.5 Zkouška odolnosti proti palivu	13

5.6	Zkouška doplňování paliva	14
5.7	Zkouška volného prostoru	14

Strana 5

5.8	Zkouška pádem	15
5.9	Zkouška zvýšenou teplotou	16
5.10	Zkouška vnitřním tlakem	17
5.11	Zkouška opakovaným hořením	17
5.12	Zkouška nepřerušovaným hořením	17
6	Návod k použití a výstrahy	18
6.1	Umístění	18
6.2	Obsah	18
6.3	Návod na doplňování paliva	18
7	Značení výrobku	19
	Přílohy	
	A Dovolené úrovně jakosti pro výrobce, určující specifikaci a meze znaků jakosti charakteristik plamene podle 3.2.1 a 3.2.2	20
	B Bibliografie	21

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví požadavky pro zapalovače za účelem zajištění požadovaného stupně bezpečnosti při jejich normálním používání nebo při předvídání nesprávného používání těchto zapalovačů ze strany uživatelů.

Bezpečnostní předpisy obsažené v této mezinárodní normě platí pro všechny výrobky, které vyvolávají plamen, běžně známé jako zapalovače cigaret, zapalovače doutníků a zapalovače dýmek. Neplatí pro zápalky ani neplatí pro jiné výrobky vyvolávající plamen, které jsou určeny pro zapalování jiných materiálů, než jsou cigarety, doutníky a dýmky.

Zapalovače, výrobky vyvolávající plamen, mohou, jako všechny zdroje plamenů, být potenciálním nebezpečím pro uživatele. Bezpečnostní předpisy obsažené v této mezinárodní normě nemohou veškerá nebezpečí vyloučit, mohou pro uživatele však omezit možnost jejich vzniku.

-- Vynechaný text --